

7. Ouvrez le rabat des orteils et insérez la ou les cales, l'extrémité fine en premier.

### **Mise en garde**

Veillez toujours suivre ces instructions d'utilisation. En cas de douleur ou de gonflement, cessez l'utilisation et consultez immédiatement votre médecin. Cet appareil est conçu pour aider à la récupération et doit être utilisé exclusivement sous les instructions d'un professionnel de la santé et en consultation avec celui-ci. DARCO® International Inc. n'assume aucune responsabilité en cas de mauvaise utilisation du produit. Il est conseillé de porter des pansements ou des chaussettes avec l'attelle de nuit. Ne conduisez pas de véhicule pendant que vous portez cet appareil. Soyez extrêmement prudent lorsque vous marchez sur toutes les surfaces lorsque vous utilisez cet appareil. Marchez plus lentement que d'habitude. Cet appareil est destiné à un usage par un seul patient.

*Pour le patient ou l'utilisateur : Cet appareil à la fine pointe de la technologie a été conçu et fabriqué par DARCO® International, Inc. pour le traitement d'une condition médicale spécifique. Si un incident grave survient relativement à cet appareil, il doit être signalé au fabricant aux coordonnées indiquées dans ce document et aux autorités compétentes du pays ou de l'État où vous vous trouvez. Une fois le traitement terminé, jetez cet appareil conformément aux lois et aux ordonnances locales.*



Manufactured for:  
DARCO® International, Inc.

**EC|REP**

DARCO® (Europe) GmbH



NSW-IFU-21\_Rev0321

# DARCO®

## Night Splint

### Instructions For Use

#### | Pneumatic Night Splint

#### | Night Splint Wedge

**EN**

#### Indications

- > Plantar fasciitis
- > Heel spurs
- > Achilles tendon injuries
- > Ankle contracture

#### Contraindications

- > Plantar flexion contracture greater than 10°
- > Uncontrollable severe plantar flexion spasticity
- > Extended weight bearing and ambulation

#### Cleaning Instructions/Maintenance

- > When the cover is slightly dirty, clean it with a damp cloth or a soft brush.
- > Allow the cover to air dry only.

Remove the wedges before cleaning (Night Splint Wedge)

#### Instructions for use - Pneumatic Night Splint

1. Open all straps and place foot in the Pneumatic Night Splint with the ankle positioned at 90°.
2. Close the middle strap in order to hold the heel in place.
3. Extend the knee to test the fitting of the middle strap. If the heel is slipping inside the splint, the middle strap is too loose. If the calf is squeezed in, the middle strap is too tight.
4. After checking the correct fit of the middle strap, close the remaining straps.
5. To inflate, compress the inflate bulb multiple times until the desired angle is achieved. Caution: DO NOT OVERINFLATE.
6. To deflate, lift the cap, and press the release valve. Failure to deflate before weight bearing will result in irreparable damage to the air bladder.

#### Instructions for use - Night Splint Wedge

1. Open the toe flap and remove the two wedges from the wedge pocket.
2. Open all straps and place foot in the Night Splint Wedge with the ankle positioned at 90°.
3. Close the middle strap in order to hold the heel in place.
4. Extend the knee to test the fitting of the middle strap. If the heel is slipping inside the splint, the middle strap is too loose. If the calf is squeezed in, the middle strap is too tight.
5. After checking the correct fit of the middle strap, close the remaining straps.
6. Use 1 or 2 wedges [Under direction of a physician or healthcare professional].
7. Open the toe flap and insert wedge(s), thin end first.

#### Caution

Please always follow these instructions for use. In case of pain or swelling, discontinue use and consult your medical provider immediately. This device is designed to assist recovery and should

be used exclusively under the instruction of and in consultation with a healthcare professional. DARCO® International Inc. does not assume any responsibility for misuse of the product. It is advisable to wear dressings or socks with the night splint. Do not drive a vehicle while you are wearing this device. Use extreme caution when walking on all surfaces when using this device. Walk more slowly than normal. This device is for single-patient use only.

*To the patient/user: This device has been designed and manufactured by DARCO® International, Inc. to be state of the art for treatment of a specific medical condition. Should any serious incident occur in relation to this device it should be reported to the manufacturer at the contact information listed on this document and the proper authority of the country or state where you are located. When treatment is complete, dispose of this device according to local laws and ordinances.*

**ES**

### **Indicaciones**

- > Fasciitis plantar
- > Espuelas de talón
- > Lesiones del tendón de Aquiles
- > Contractura de tobillo

### **Contraindicaciones**

- > Contractura en flexión plantar mayor a 10°
- > Espasticidad de flexión plantar severa incontrolable
- > Soporte de peso extendido y deambulación

### **Instrucciones de limpieza/mantenimiento**

- > Cuando la cubierta esté ligeramente sucia, límpiela con un paño húmedo o un cepillo suave.
- > Deje que la cubierta se seque al aire.

Retire las cuñas antes de limpiar (Night Splint Wedge)

### **Instrucciones de uso: Pneumatic Night Splint**

1. Abra todas las correas y ponga el pie en la Pneumatic Night Splint con el tobillo colocado a 90°.
2. Cierre la correa del medio para mantener el talón en su lugar.
3. Extienda la rodilla para probar el ajuste de la correa del medio. Si el talón se desliza dentro de la férula, la correa del medio está demasiado suelta. Si la pantorrilla está muy apretada, la correa del medio está demasiado ajustada.
4. Después de comprobar el ajuste correcto de la correa del medio, cierre las correas restantes.
5. Para inflar, comprima la bolsa de inflado varias veces hasta lograr el ángulo deseado. Precaución: NO SOBREENFLAR.
6. Para desinflar, levante la tapa y presione la válvula de liberación. Si no se desinfla antes de cargar peso, se producirá un daño irreparable en la bolsa de aire.

### **Instrucciones de uso: Night Splint Wedge**

1. Abra la solapa de la puntera y retire las dos cuñas del bolsillo de la cuña.
2. Abra todas las correas y ponga el pie en el Night Splint Wedge con el tobillo colocado a 90°.
3. Cierre la correa del medio para mantener el talón en su lugar.
4. Extienda la rodilla para probar el ajuste de la correa del medio. Si el talón se desliza dentro de la férula, la correa del medio está demasiado floja. Si la pantorrilla está muy apretada, la correa del medio está demasiado ajustada.
5. Después de comprobar el ajuste correcto de la correa del medio, cierre las correas restantes.
6. Use 1 o 2 cuñas [bajo la dirección de un médico o profesional de la salud].
7. Abra la solapa de la puntera e inserte la(s) cuña(s) con el extremo delgado primero.

### **Precaución**

Siempre siga estas instrucciones de uso. En caso de dolor o hinchazón, suspenda el uso y consulte con su proveedor médico de inmediato. Este dispositivo está diseñado para ayudar en la recu-

peración y debe usarse exclusivamente bajo las instrucciones de y en consulta con un profesional de la salud. DARCO® International Inc. no asume ninguna responsabilidad por el mal uso del producto. Es aconsejable usar vendajes o calcetines con la férula nocturna. No conduzca mientras esté usando este dispositivo. Tenga mucho cuidado al caminar sobre todas las superficies cuando utilice este dispositivo. Camine más despacio de lo normal. Este dispositivo es para uso de un solo paciente.

*Para el paciente/usuario: Este dispositivo ha sido diseñado y fabricado por DARCO® International, Inc. para ser el más avanzado en el tratamiento de una afección médica específica. Si ocurriera algún incidente grave en relación con este dispositivo, se debe informar al fabricante cuya información de contacto figura en este documento y a la autoridad correspondiente del país o estado donde se encuentra. Una vez finalizado el tratamiento, deseche este dispositivo de acuerdo con las leyes y ordenanzas locales.*

**FR**

### **Indications**

- > Fasciite plantaire
- > Épines calcanéennes
- > Blessures au tendon d'Achille
- > Contracture de la cheville

### **Contre-indications**

- > Contracture en flexion plantaire supérieure à 10°
- > Spasticité plantaire sévère incontrôlable en flexion
- > Mise en charge prolongée et déambulation

### **Instructions de nettoyage et entretien**

- > Si la housse est légèrement sale, nettoyez-la avec un chiffon humide ou une brosse douce.
- > Laissez la housse sécher à l'air uniquement.

Retirez les cales avant le nettoyage (Night Splint Wedge)

### **Mode d'emploi : Pneumatic Night Splint**

1. Ouvrez toutes les sangles et placez le pied dans la Pneumatic Night Splint avec la cheville positionnée à 90°.
2. Fermez la sangle du milieu afin de maintenir le talon en place.
3. Dépliez le genou pour tester l'ajustement de la sangle du milieu. Si le talon glisse à l'intérieur de l'attelle, la sangle du milieu n'est pas assez serrée. Si le mollet est comprimé, la sangle du milieu est trop serrée.
4. Après avoir vérifié le bon ajustement de la sangle centrale, fermez les sangles restantes.
5. Pour gonfler l'attelle, comprimez la poire de gonflage plusieurs fois, jusqu'à ce que l'angle souhaité soit atteint. Attention : NE PAS SURGONFLER.
6. Pour dégonfler l'attelle, soulevez le capuchon et appuyez sur la valve de décharge. Le fait de ne pas dégonfler l'attelle avant de mettre du poids dessus causera des dommages irréparables à la chambre à air.

### **Mode d'emploi : Night Splint Wedge**

1. Ouvrez le rabat des orteils et retirez les deux cales de la poche à cales.
2. Ouvrez toutes les sangles et placez le pied dans le Night Splint Wedge avec la cheville positionnée à 90°.
3. Fermez la sangle du milieu afin de maintenir le talon en place.
4. Dépliez le genou pour tester l'ajustement de la sangle du milieu. Si le talon glisse dans l'attelle, la sangle centrale n'est pas assez serrée. Si le mollet est comprimé, la sangle du milieu est trop serrée.
5. Après avoir vérifié le bon ajustement de la sangle centrale, fermez les sangles restantes.
6. Utilisez une ou deux cales (selon les directives d'un médecin ou d'un professionnel de la santé).